



SILENT DUAL



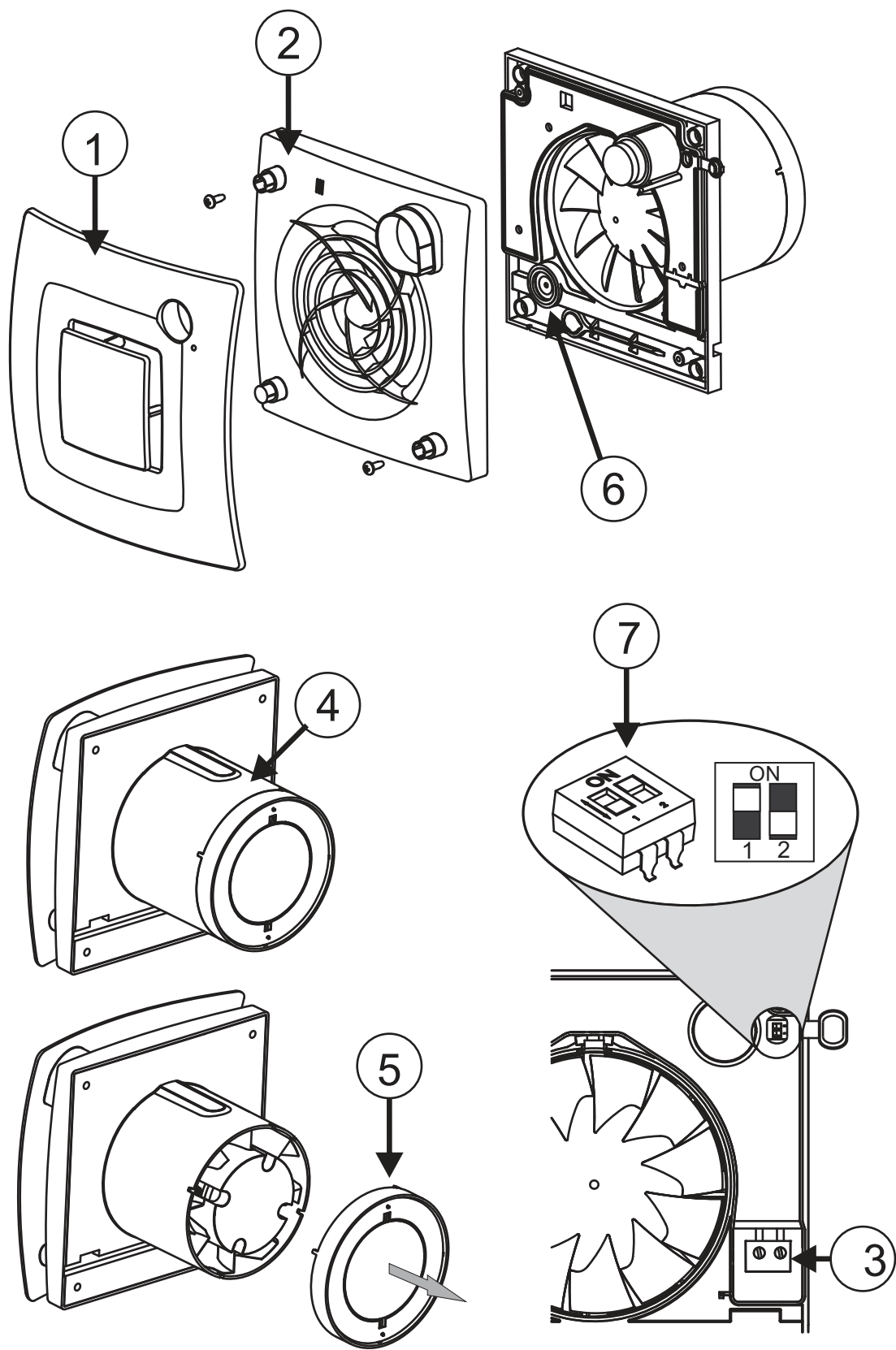
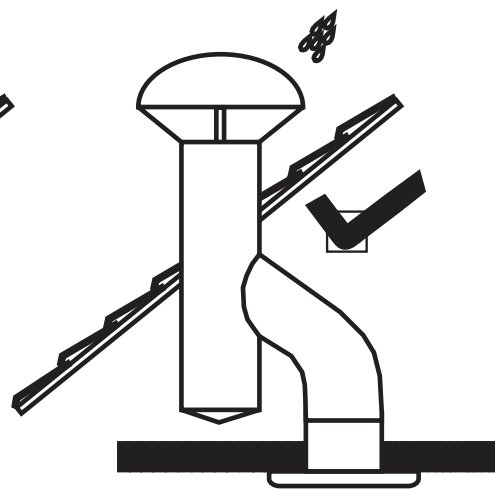
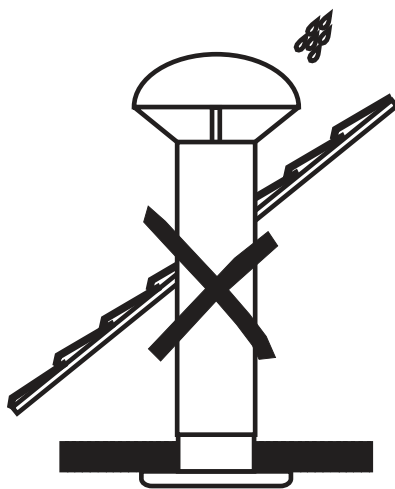
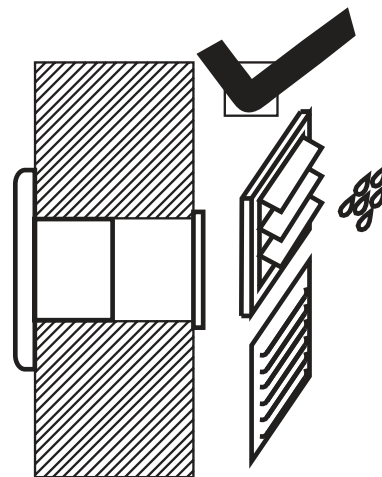
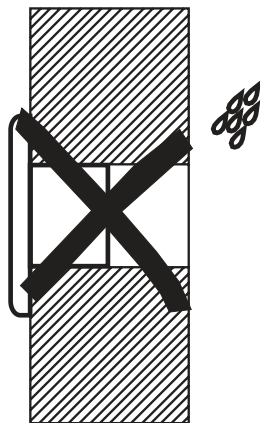
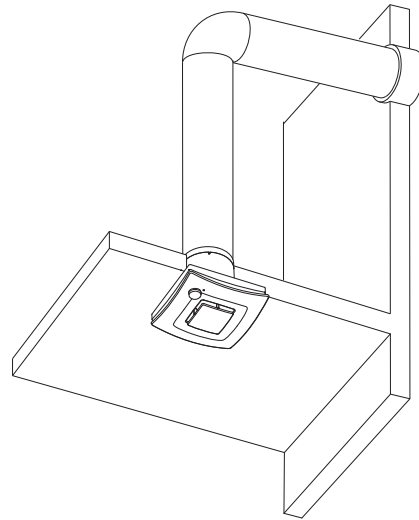
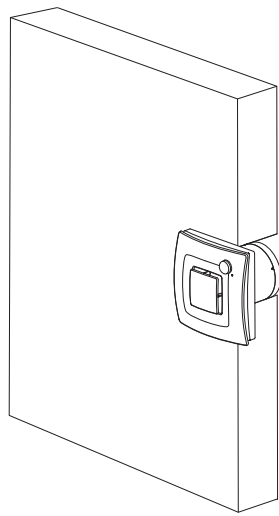


Fig. 1



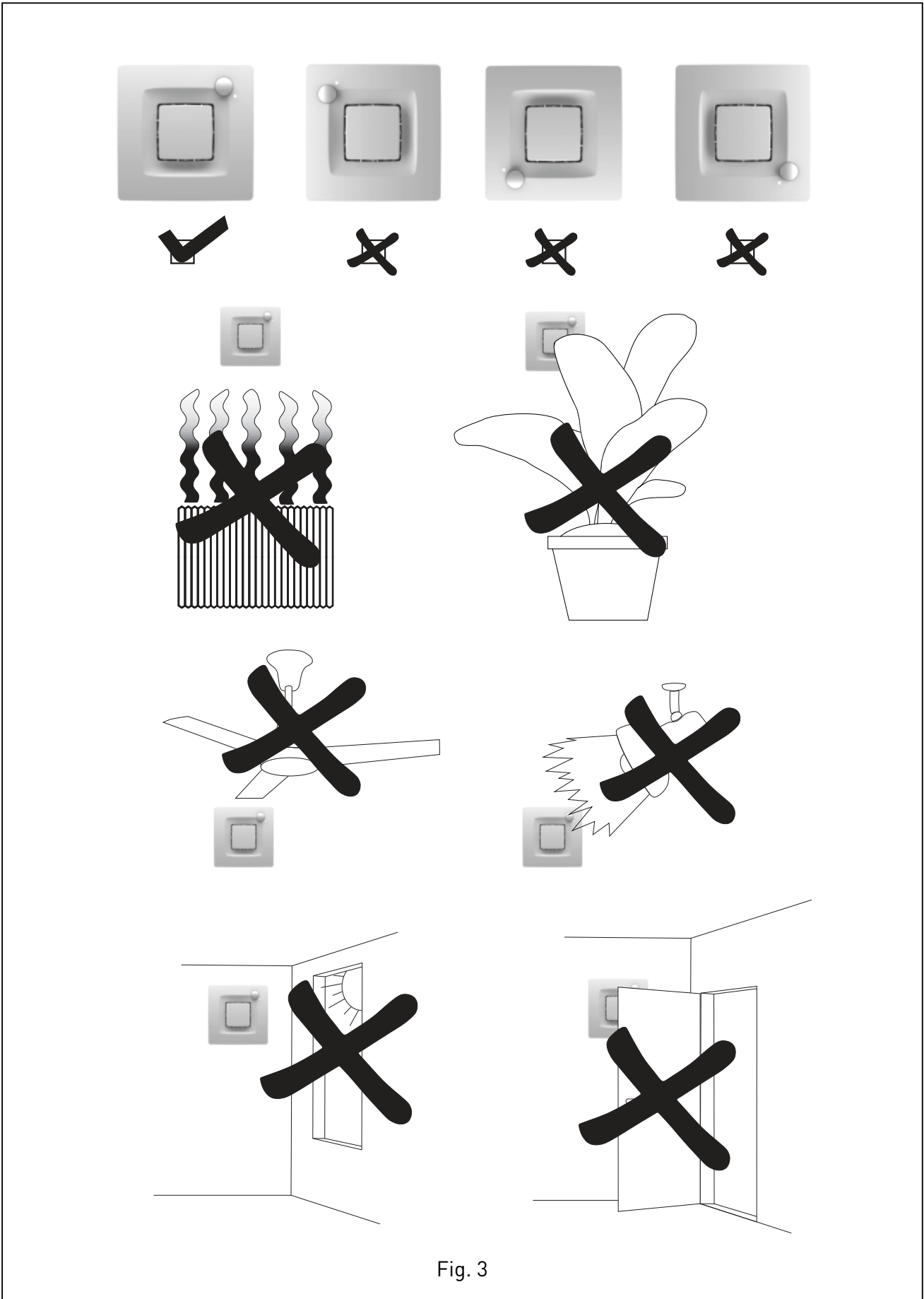


Fig. 3

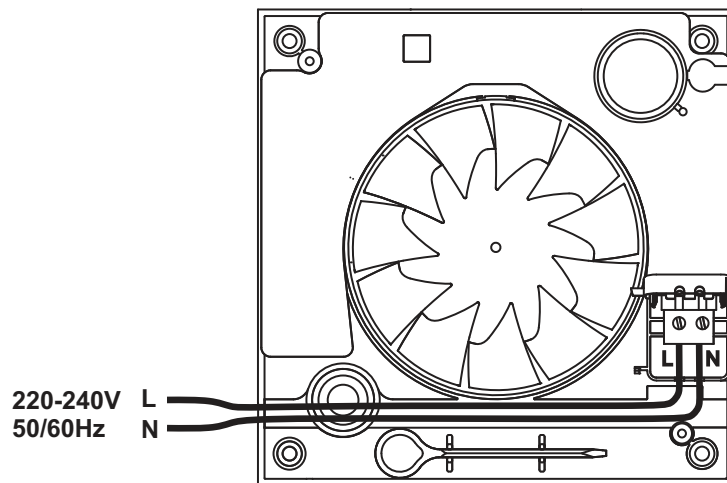
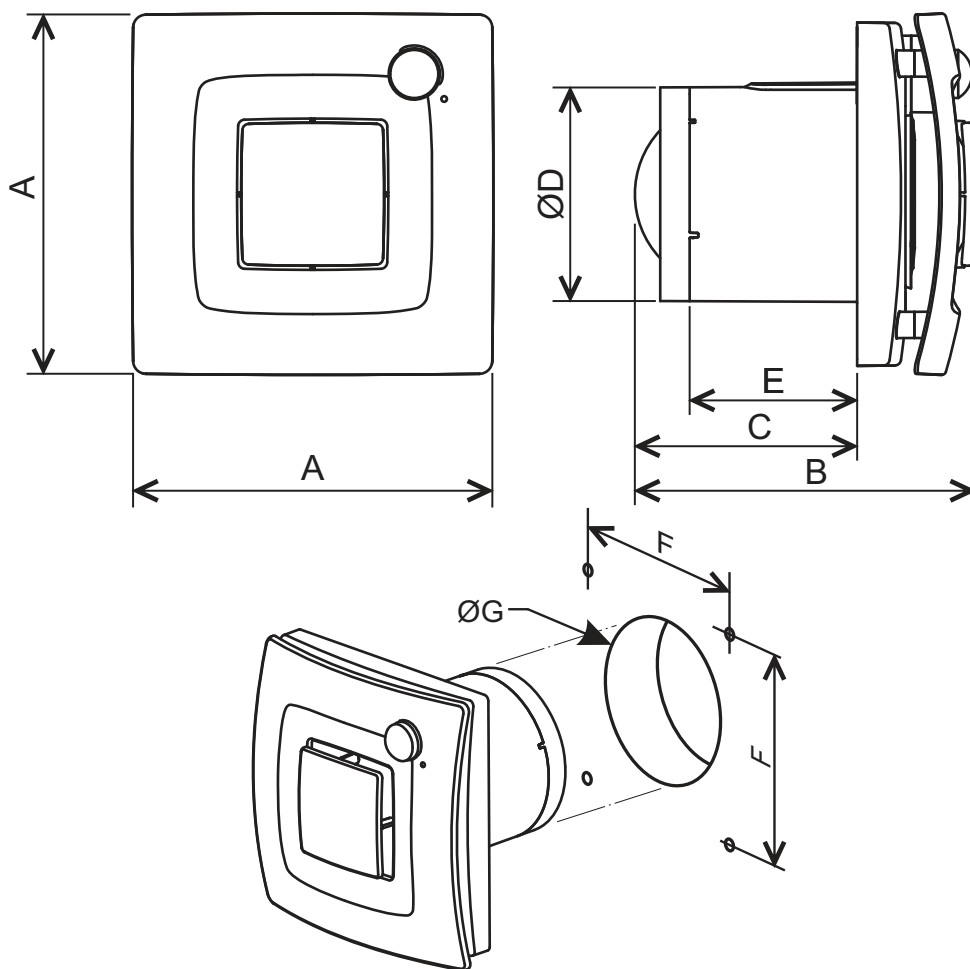


Fig. 4



Model	A	B	C	ØD	E	F	ØG
SILENT DUAL 100	167	157	103	99	77,5	134	105
SILENT DUAL 200	187	164	107,5	118	80	164,5	125
SILENT DUAL 300	232	195	132	146,5	95	196	160

SILENT DUAL axiální odtahový ventilátor

Před instalací nebo uvedením zařízení do provozu si pozorně přečtěte tento návod k použití. Obsahuje důležité informace o bezpečnostních opatřeních, která je nutno dodržovat při instalaci, používání a provádění servisních prací na zařízení. Odtahové ventilátory SILENT DUAL jsou vyrobeny podle přísných norem výroby a kontroly v systému kvality ISO 9001. Veškeré komponenty jsou kontrolovány a každý z hotových výrobků je individuálně testován na konci výrobního procesu. Přečtěte si, prosím, tento návod pozorně, jelikož obsahuje důležité informace pro Vaši bezpečnost během instalace, provozu a údržby tohoto výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití. Po vybalení zkontrolujte, zda je produkt v dokonalém stavu. Ujistěte se, že produkt odpovídá tomu, co jste si objednali a že údaje na štítku odpovídají vašim požadavkům.

Instalace musí být prováděna kvalifikovanými osobami, v souladu se všemi příslušnými bezpečnostními opatřeními a podle právních předpisů a norem platných v příslušné zemi.

DOPORUČENÍ

DŮLEŽITÉ: Před manipulací se zařízením se ujistěte, že je odpojeno od napájení, i přestože je vypnuto, a během manipulace nemůže být spuštěno jinou osobou.

Pracovní teplota okolí ventilátorové jednotky by neměla být překročena, standardně se pohybuje v rozmezí -20°C až $+40^{\circ}\text{C}$, pokud není uvedeno jinak.

Výtlak ventilátoru nesmí být připojen k potrubí pro odvod kouře

od zařízení používajících spalování plynu nebo jiného paliva.

Ventilátor nesmí být používán v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo korozivním prostředím.

Pokud je ventilátor SILENT DUAL umístěn v místnosti společně s kotlem nebo jakýmkoliv jiným druhem spalovacího zařízení, které potřebuje ke svému fungování přívod spalovacího vzduchu, ujistěte se, zda je zajištěn do místnosti odpovídající přívod spalovacího vzduchu.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Dodržením tohoto návodu by nemělo vzniknout žádné riziko týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí v souladu se směrnicemi ES (s označením CE). Totéž platí pro ostatní výrobky použité v zařízení nebo při instalaci. Následující všeobecné informace považujte za důležité:

- dodržujte bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke škodám na zařízení či ke zranění osob
- technické informace uvedené v tomto návodu nesmějí být měněny
- je zakázáno zasahovat do motoru zařízení
- motory zařízení musejí být připojeny do jednofázové elektrické sítě střídavého napětí 230 V / 50 Hz
- aby zařízení vyhovovalo směrnicím ES, musí být zařízení připojeno k elektrické síti v souladu s platnými předpisy
- zařízení musí být nainstalováno takovým způsobem, aby za běžných provozních podmínek nemohlo dojít ke kontaktu s jakoukoliv pohyblivou částí a/nebo částí pod napětím
- zařízení vyhovuje platným předpisům pro provoz elektrických zařízení



- před jakýmkoliv zásahem do zařízení je nutné jej vždy odpojit od napájení
- při manipulaci či údržbě zařízení je nutné používat vhodné nástroje
- zařízení musí být používáno pouze pro účely, pro které je určeno
- tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem zodpovědné osoby nebo pokud nebyly dostatečně poučeny o bezpečném používání zařízení a u nichž nemůže dojít k pochopení rizik s tím spojených. Uživatel musí zajistit, aby si se zařízením nehrály děti. Čištění a údržba zařízení nesmí provádět děti bez dozoru
- uživatel musí zajistit, aby si se zařízením nehrály děti
- čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru

Instalace (obr. 1):

UPOZORNĚNÍ: Před započítím jakýchkoliv prací na ventilátoru jej nejprve odpojte od zdroje elektrického napětí.

1. Přední mřížka
2. Podpěra přední mřížky
3. Připojovací svorky
4. Výstup
5. Odnímatelná zpětná klapka
6. Vstup kabelu
7. Nastavovací přepínače

SILENT DUAL je vhodný pro montáž na stěnu nebo na strop, odvod napřímo, nebo pomocí VZT potrubí (obr. 2).



SILENT DUAL je opatřen detektorem pohybu PIR (pasivní infračervený). Pro správné fungování musí být ventilátor instalován tak, aby byla umožněna snadná detekce pohybu a nedocházelo k situacím uvedeným na obr. 3.

Upevnění ventilátoru se provádí na stěnu nebo na strop pomocí 4 pružných podložek a dodaných šroubů.

Připravte otvor ve stěně nebo ve stropě s následujícím průměrem:

- SILENT DUAL-100: 105 mm
- SILENT DUAL-200: 125 mm
- SILENT DUAL-300: 160 mm

Pokud má být ventilátor instalován se samostatným potrubím, použijte standardní VZT potrubí o průměru:

- SILENT DUAL-100: 100 mm
- SILENT DUAL-200: 125 mm
- SILENT DUAL-300: 150 nebo 160 mm

Ujistěte se, že neexistují žádné překážky ve směru proudění vzduchu a že se oběžné kolo volně otáčí. Připevněte ventilátor na stěnu tak, aby nedošlo k jeho uvolnění, nežádoucím vibracím či jiným problémům při otáčení oběžného kola.

SILENT DUAL je ventilátor, který může být v provozu buď nepřetržitě při nízké rychlosti, nebo jej lze používat přerušovaně (viz kapitola „Provoz“).

Při nepřetržitém provozu není nutná zpětná klapka (5), může být odstraněna.

Při přerušovaném provozu ponechte zpětnou klapku na svém místě a ujistěte se, že se volně otevírá a při přepravě nebyla poškozena.

Protáhněte síťový kabel průchodkou (4) a připevněte ventilátor ke stěně/stropu.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Ventilátor SILENT DUAL je určený pro jednofázové napájení s napětím a frekvencí uvedenými na výkonovém štítku.

Ventilátory jsou vyráběny s dvojitou elektrickou izolací (Třída II), nepotřebují uzemnění.

Elektrická instalace musí obsahovat dvoupólový přepínač se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm.

Pro připojení kabelu postupujte podle schématu elektrického zapojení na obr. 4.



Aby odtahový ventilátor fungoval správně, musí být trvale napájen

PROVOZ

SILENT DUAL je odtahový ventilátor vybavený detektorem pohybu PIR (pasivním infračerveným) a snímačem vlhkosti. Tento snímač trvale řídí úroveň vlhkosti v místě instalace, automaticky přizpůsobuje hodnotu spouštění a otáčky ventilátoru v závislosti na skutečných podmínkách daného prostředí.

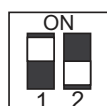


Čidlo vlhkosti má přednost před detektorem pohybu PIR.

PIR detektor má prioritu před trvalým řízením stavu prostředí.

V závislosti na počátečním nastavení můžete zvolit dva provozní režimy, přerušovaný nebo nepřetržitý.

Přerušovaný provoz



Pro výběr přerušovaného provozu umístěte přepínač „1“ do polohy „ON“.

Ventilátor se zastaví.

Ventilátor se spustí automaticky, pokud je detekován pomalý nárůst vlhkosti. Otáčky ventilátoru odpovídají úrovni vlhkosti v místnosti, dokud hodnota vlhkosti neklesne pod spouštěcí hodnotu.

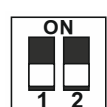
Ventilátor se spustí automaticky na střední otáčky (75 % maximální rychlosti), pokud je v místnosti detekován pohyb, běží po dobu určenou nastavitelným časovačem „run-on“ od detekce pohybu.

K dispozici jsou dvě nastavení:

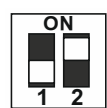
- 2 minuty (koupelny menší než 4 m²)

- 15 minut (koupelny větší než 4 m²)

Chcete-li vybrat nastavenou dobu časovače „run-on“, umístěte přepínač „2“:



Do polohy „OFF“ pro dobu 2 minut.

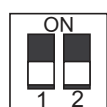


Do polohy „ON“ pro dobu 15 minut.

Ventilátor se automaticky zastaví, pokud nebude detekován v místnosti pohyb po uplynutí doby „run-on“, nastavené na časovači, a úroveň reálné vlhkosti bude nižší, než je spouštěcí hodnota.

V případě prudkého nárůstu vlhkosti v místnosti ventilátor poběží na maximální otáčky a zůstane v tomto režimu, dokud úroveň vlhkosti neklesne pod spouštěcí hodnotu.

Nepřetržitý provoz



Pro výběr nepřetržitého provozu, umístěte přepínač „1“ do polohy „OFF“.

Provoz je podobný přerušovanému provozu s tím rozdílem, že ventilátor není zastaven, ale pracuje nepřetržitě při nízkých otáčkách (43 % maximální rychlosti).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ventilátor by měl být elektricky odpojen a zabezpečen proti opětovnému zapnutí před zahájením údržby.

Při čištění používejte vlhký hadřík s neutrálním neabrazivním tekutým čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte pro čištění jakékoliv nástroje a čisticí prostředky na bázi alkoholu.

TECHNICKÁ POMOC

Široká síť technické pomoci S&P zaručuje dostatečnou technickou pomoc. Pokud je zjištěna na zařízení jakákoliv porucha, kontaktujte kteroukoliv pobočku technické pomoci. Jakákoliv manipulace se zařízením osobami nepatřícími k vyškolenému servisnímu personálu S&P způsobí, že nebude moci být uplatněna záruka. V případě jakýkoliv dotazů týkajících se produktů, se obraťte na jakoukoliv pobočku společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Chcete-li najít svého nejbližšího prodejce, navštivte webové stránky www.elektrodesign.cz

ODSTAVENÍ Z PROVOZU

Pokud neplánujete zařízení používat po delší dobu, je doporučeno vrátit jej zpět do původního obalu a skladovat jej na suchém, bezprašném místě.

VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA ZDRAVÍ NEBO MAJETKU VZNIKLE NEDODRŽENÍM TĚCHTO INSTRUKCÍ, S&P SI VYHRAZUJE PRÁVO NA MODIFIKACI VÝROBKŮ BEZ PŘEDCHOZÍHO UPOZORNĚNÍ.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU A RECYKLACE



Právní předpisy EU a naše odpovědnost vůči budoucím generacím nás zavazují k recyklaci používaných materiálů; nezapomeňte se zbavit všech nežádoucích



obalových materiálů na příslušných recyklačních místech a zbavte se zastaralého zařízení na nejbližším místě nakládání s odpady.

V případě jakýkoliv dotazů, se obraťte na jakoukoliv pobočku společnosti ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Chcete-li najít svého nejbližšího prodejce, navštivte webové stránky www.elektrodesign.cz

ZÁRUKA

Nezaručujeme vhodnost použití přístrojů pro zvláštní účely, určení vhodnosti je plně v kompetenci zákazníka a projektanta. Záruka na přístroje je dle platných právních předpisů. Záruka platí pouze v případě dodržení všech pokynů pro montáž a údržbu, včetně provedení ochrany. Záruka se vztahuje na výrobní vady, vady materiálu nebo závady funkce přístroje.

Záruka se nevztahuje za vady vzniklé:

- Nevhodným použitím a projektem.
- Nesprávnou manipulací (nevztahuje se na mechanické poškození).
- Při dopravě (náhradu za poškození vzniklé při dopravě je nutno uplatňovat u přepravce).
- Chybnou montáží, nesprávným elektrickým zapojením, nebo jištěním.
- Nesprávnou obsluhou.
- Neodborným zásahem do přístroje,
- Demontáží přístroje.
- Použitím v nevhodných podmínkách, nebo nevhodným způsobem.
- Opotřebením způsobeným běžným používáním.
- Zásahem třetí osoby.
- Vlivem živelní pohromy.

Při uplatnění záruky je nutno předložit protokol, který obsahuje:

- Údaje o reklamující firmě.
- Datum a číslo prodejního dokladu.
- Přesnou specifikaci závady.
- Schéma zapojení a údaje o jištění.
- Při spuštění zařízení naměřené hodnoty.
 - Napětí
 - Proud
 - Teploty vzduchu

Záruční oprava se provádí zásadně na rozhodnutí firmy ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o.

v servisu firmy, nebo v místě instalace. Způsob odstranění závady je výhradně na rozhodnutí servisu firmy ELEKTRODESIGN ventilátory spol. s r.o. Reklamující strana obdrží písemné vyjádření o výsledku reklamace. V případě neoprávněné reklamace hradí veškeré náklady na její provedení reklamující strana.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Zařízení musí být namontováno odbornou montážní vzduchotechnickou firmou. Elektrické zapojení musí být provedeno odbornou elektro-technickou firmou. Instalace a umístění zařízení musí být bezpodmínečně provedeny v souladu s ČSN 33 2000-4-42 (IEC 364-4-42). Na zařízení musí být provedena výchozí revize elektro dle ČSN 33 1500. Zařízení musí být zaregulováno na projektované vzduchotechnické parametry. Při spuštění zařízení je nutno změřit výše uvedené hodnoty a o měření pořídit záznam, potvrzený firmou uvádějící zařízení do provozu. V případě reklamace zařízení je nutno spolu s reklamačním protokolem předložit záznam vpředu uvedených parametrů z uvedení do provozu spolu s výchozí revizí, kterou provozovatel pořizuje v rámci zprovoznění a údržby elektroinstalace.

Po dobu provozování je nutno provádět pravidelné revize elektrického zařízení ve lhůtách dle ČSN 33 1500 a kontroly, údržbu a čištění vzduchotechnického zařízení. O údržbě a servisu zařízení je nutné vést „Knihu údržby a revizí“, za kterou zodpovídá provozovatel zařízení.

Při převzetí zařízení a jeho vybalení z přepravního obalu je zákazník povinen provést následující kontrolní úkony. Je třeba zkontrolovat neporušenost zařízení, dále zda dodané zařízení přesně souhlasí s objednaným zařízením. Je nutno vždy zkontrolovat, zda štítkové a identifikační údaje na přepravním obalu, zařízení, či motoru odpovídají projektovaným a objednaným parametrům. Vzhledem k trvalému technickému vývoji zařízení a změnám technických parametrů, které si výrobce vyhrazuje, a dále k časovému odstavu projektu od realizace vlastního prodeje nelze vyloučit zásadní rozdíly v parametrech zařízení k datu prodeje. O takových změnách je zákazník povinen se informovat u výrobce nebo dodavatele před objednáním zboží. Na pozdější reklamace nemůže být brán zřetel.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com



Ref. 9023086600